

EMERIO®

BG-111822



Barbecue-Grill (EN)

Barbecue-Grill (DE)

Barbecue (FR)

Barbecue (SE)

Barbecue (NL)

Grill (PL)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 9 -
Mode d'emploi – French	- 17 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 25 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 32 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 40 -

SAFETY INSTRUCTIONS

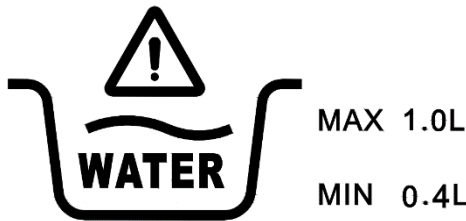
Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food or oil, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.
7. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
8. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
9. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.

10. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
11. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
12. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
13. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. **WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
18. **Danger!** Nominal voltage is still present in the appliance as long as the appliance is connected to the mains socket.
19. Switch off the appliance before disconnect from the mains.
20. Before use, the appliance must be placed on a firm, flat surface and at least 50 cm away from the nearest wall or any flammable objects.
21. **Attention!** The appliance is become very hot! It must cool down completely, before its surface can be touched. Removing and cleaning of the barbecue grill, the control unit and the drip tray may only be done after the appliance has cooled down completely.
22. **Burn hazard!** Be careful when handling hot oil and fat. Beware of spitting oil and hot steam!
23. Do not move the appliance during use.
24. Due to safety reasons, if the control unit is removed from the body of the appliance, the barbecue must not be switched on.
25. Always plug the appliance into an earthed plug socket.
26. When using the appliance, be careful not to position it next to a wall or corner, and ensure that no inflammable materials are stored near it.

27. Always fill the main body with water before you switch on the appliance. The water helps to cool down the main body, reduces the build-up of smoke, and also facilitates cleaning.
28. Water level inside the main body:



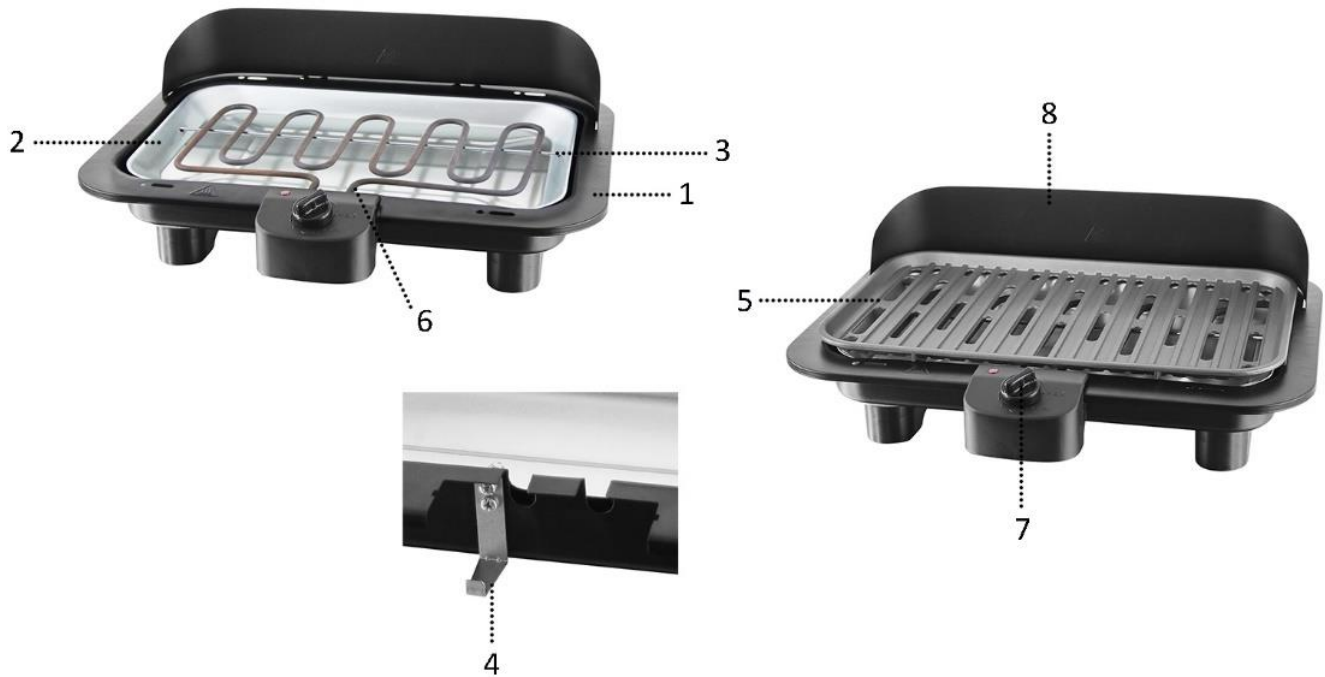
The maximum water capacity is 1.0L and the minimum water capacity is 0.4L. Do not add water that overflows the main body.

29. Before the appliance is used, always check that the heating element is correctly fitted in the body and safely locked. Do not connect the appliance to mains power until the body has been filled with water.
30. Always remove the plug from the mains supply socket in the case of any malfunction, before cleaning and maintenance and after use.
31. Before carrying, transporting or storing the appliance, ensure that it has sufficiently cooled down. Pour out any remaining water after use.
32. This appliance is designed for household use only and not for commercial applications.
33. The appliance must not be stored outdoors. Indoor use only.
34. **WARNING:** Never put the heating element, control box and the plug into water.
35. **WARNING:** Silver paper must not be used with this appliance.
36. **WARNING:** In order to avoid overheating, this appliance shall not be covered by any solid or flexible material such as an aluminum tray, aluminum foil or trays made of other heat resistant material. The use of such items or materials on the grill plate would impair the safety of your product and could lead to serious damage.
37. **WARNING!!**



Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

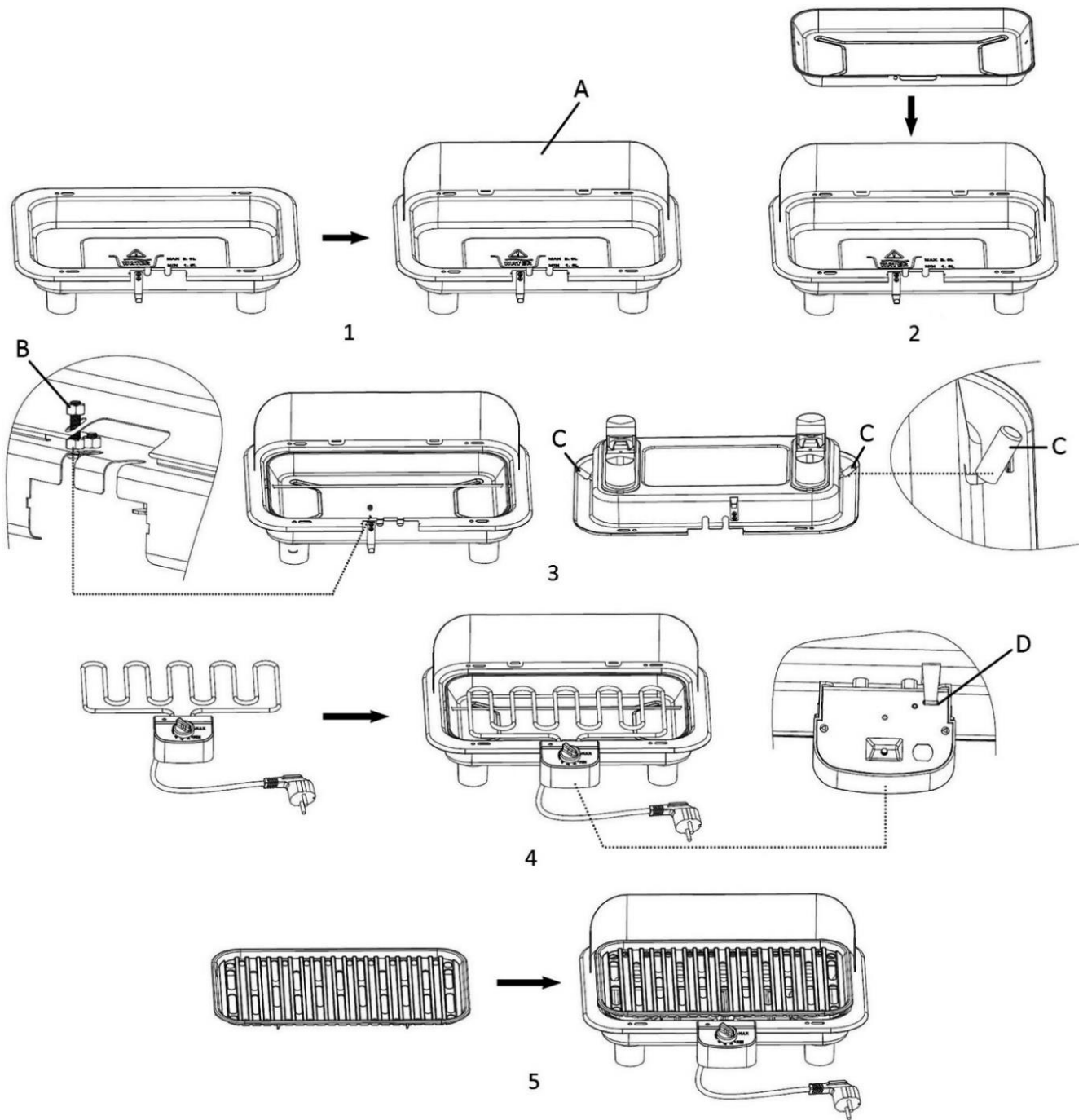


1. Main body
2. Drip tray
3. Straight metal pipe
4. Metal hook
5. Grill plate
6. Heating element with control box
7. Control knob
8. Wind shield

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging.
- Clean the appliance, as described in Cleaning and Maintenance.
- Switch the barbecue on for 5 minutes without food on it before first use, so that possible production residues are removed. During that time, a smell might occur but this is not a defect of the appliance.

ASSEMBLY



1. Install the wind shield (A) onto the main body. Fill the main body with cold water. The maximum water capacity is 1.0L and the minimum water capacity is 0.4L. Do not add water that overflows the main body. During use the water in the main body will evaporate and should be refilled. Otherwise the product will get too hot.

Note: Make sure you do not drip water on to the element.

2. Place the drip tray onto the main body. Be sure the long screw of the metal hook through the hole of the drip tray to make it sit properly.
3. Have the straight metal pipe through the two holes of the drip tray and the main body on the left and right sides. Put the two rubber sockets (C) onto the left and right sides of the straight metal pipe to avoid overheat. Screw the provided M4 nut (B) onto the long screw to fix the drip tray.
4. Place the heating element with the control box on to the main body. Make sure the end of the metal hook is inserted into the bottom hole (D) of the control box, so that the safety switch is activated. Otherwise, the appliance cannot be switched on.
5. Place the grill plate on to the main body.

OPERATION

- Connect the power plug into a suitable outlet.
- Turn the control knob to the “MAX” position, the indicator light will illuminate to indicate the heating element is heating up.
- After approximately 5-10 minutes, the heating element reaches the suitable temperature. Please place your food on the grill plate for grilling. During use, you can turn the control knob back to choose your desired position. Deep frozen food should be defrosted completely before barbecuing.
- To grill food evenly, it should be turned several times during the barbecue. The barbecuing time depends on the food to be grilled.
- Caution! To avoid a heat accumulation, do not place aluminum foil or other barbecue accessories on the barbecue grill.
- During use the water in the main body will evaporate and should be refilled. Otherwise the product will get too hot.

Note: Make sure you do not drip water on to the element.

- To switch off the appliance, turn the control knob to “MIN” position and unplug the power cord from outlet.
- The grill plate, the heating element and the control unit and other parts must be removed only after the appliance has cooled down completely.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug and allow the appliance to cool down.
- Never immerse the heating element and the control box into water or other liquid. Clean them with a clean dry cloth only.
- The other barbecue components can be cleaned with warm water and mild detergent.
- Let the appliance dry completely before it is reconnected to the supply.
- Use no sharp or abrasive cleaning agents.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 1400W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

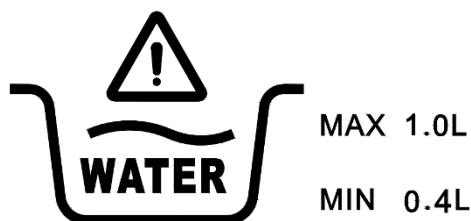
Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln oder Öl in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“ in der Bedienungsanleitung.

7. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem bestimmt.
8. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
9. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
10. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
11. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
13. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
14. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
15. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
16. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
17. **WARNUNG:** Kohle oder ähnliche Brennstoffe dürfen nicht mit diesem Gerät verwendet werden.
18. Gefahr! Eine nominale Spannung ist noch im Gerät vorhanden, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
19. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
20. Vor dem Gebrauch muss das Gerät auf eine feste, ebene Fläche mit einem Mindestabstand von 50 cm zur nächsten Wand oder zu brennbaren Objekten aufgestellt werden.

21. Achtung! Das Gerät wird sehr heiß! Es muss vollständig abkühlen, bevor seine Oberfläche angefasst werden kann. Der Grill, die Bedieneinheit und die Abtropfschale können erst entfernt und gereinigt werden, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.
22. Verbrennungsgefahr! Seien Sie im Umgang mit heißem Öl und Fett vorsichtig. Vorsicht vor spritzendem Öl und heißem Dampf!
23. Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
24. Aus Sicherheitsgründen darf der Grill nicht eingeschaltet werden, wenn die Bedieneinheit vom Gehäuse des Gerätes entfernt wurde.
25. Das Gerät immer an eine geerdete Steckdose anschließen.
26. Beim Gebrauch des Geräts darauf achten, dass es nicht zu nah an einer Wand oder Ecke steht und sicherstellen, dass sich in der Nähe keine entzündlichen Materialien befinden.
27. Das Hauptgerät immer mit Wasser befüllen, bevor es eingeschaltet wird. Durch das Wasser kühlt sich das Gerät schneller ab, die Rauchbildung wird vermindert und das Gerät ist leichter zu reinigen.
28. Wasserstand im Innern des Hauptgeräts:



Das maximale Fassungsvermögen beträgt 1,0 l Wasser und das Mindestfassungsvermögen liegt bei 0,4 l. Nicht mehr Wasser einfüllen, da es sonst am Hauptgerät überläuft.

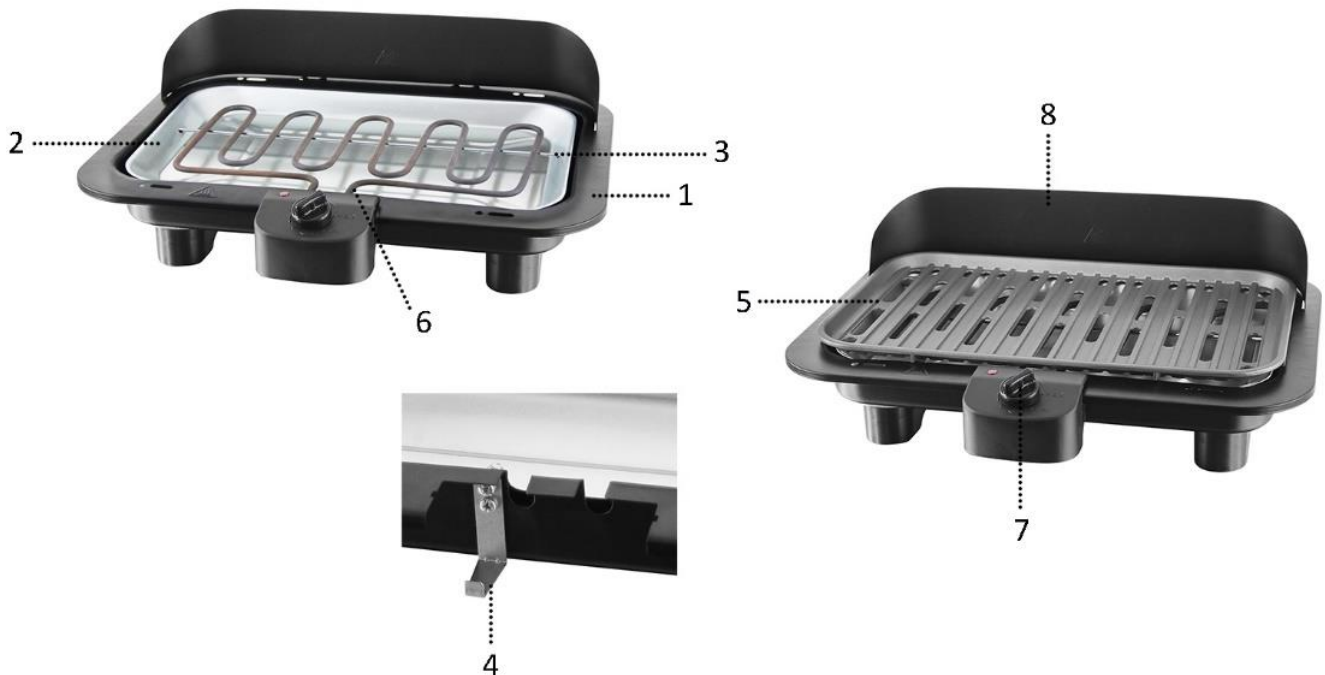
29. Vor dem Gebrauch des Geräts immer prüfen, ob das Heizelement richtig im Gerät sitzt und fest arretiert ist. Das Gerät erst an eine Steckdose anschließen, wenn es mit Wasser befüllt wurde.
30. Bei einer Funktionsstörung beliebiger Art, vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten und nach dem Gebrauch den Netzstecker ziehen.
31. Vor dem Tragen, Transportieren oder Verstauen des Geräts sicherstellen, dass es sich ausreichend abgekühlt hat. Nach dem Gebrauch das restliche Wasser ausgießen.

32. Dieses Gerät ist nur für Privathaushalte und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
33. Das Gerät darf nicht im Freien aufbewahrt werden. Nur in Räumen verwenden.
34. WARNUNG: Das Heizelement, die Reglerbox und den Netzstecker nie in Wasser tauchen.
35. WARNUNG: Bei diesem Gerät darf keine Aluminiumfolie benutzt werden.
36. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht mit anderen festen oder biegsamen Materialien zugedeckt werden, z. B. einer Aluminiumschale, Aluminiumfolie oder Schalen aus einem anderen hitzebeständigen Material. Durch die Verwendung solcher Materialien auf dem Grill würde die Sicherheit des Produkts beeinträchtigt und schwere Schäden könnten entstehen.
37. WARNUNG!



Bitte berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

TEILENAMEN

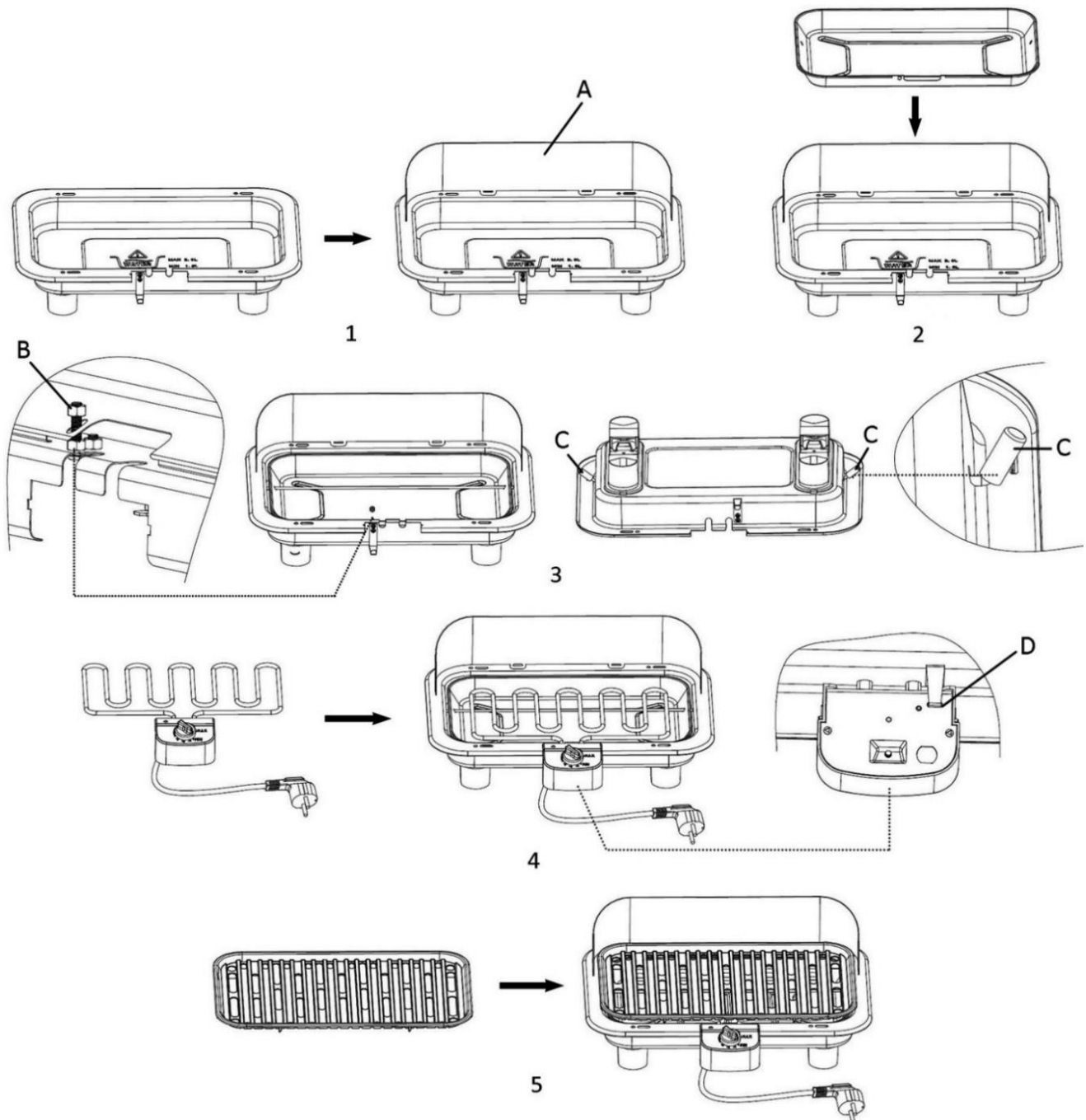


1. Haupteinheit
2. Abtropfschale
3. Gerades Metallrohr
4. Metallhaken
5. Grillplatte
6. Heizelement mit Reglerkasten
7. Regler
8. Windschutz

VOR DER ERSTVERWENDUNG

- Alle Verpackungsmaterialien entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät, wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Vor der Erstverwendung sollte der Grill ohne Grillgut für 5 Minuten eingeschaltet werden, damit Herstellungsrückstände verbrennen können. Während dieser Zeit kann es zu Geruchsbildung kommen, welche keinen Gerätedefekt darstellt.

MONTAGE



1. Den Windschutz (A) am Gerät anbringen. Füllen Sie die Haupteinheit mit Wasser. Die maximale Füllmenge beträgt 1,0 l und die Mindestfüllmenge 0,4 l. Achten Sie beim Einfüllen darauf, dass das Wasser nicht überläuft.
Während der Benutzung verdampft das Wasser in der Haupteinheit und sollte aufgefüllt werden. Sonst wird das Produkt zu heiß.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizelement gelangt.
2. Stellen Sie die Abtropfschale auf die Haupteinheit. Achten Sie darauf, dass die lange Schraube des Metallhakens durch das Loch in der Abtropfschale gesteckt wird, damit sie korrekt sitzt.
3. Das gerade Metallrohr muss durch die zwei Löcher der Abtropfschale und der Haupteinheit an der linken und rechten Seite gesteckt werden. Stecken Sie die zwei Gummihalfterungen (C) auf die linke und rechte Seite des geraden Metallrohrs, um ein Überhitzen zu vermeiden. Schrauben Sie die mitgelieferte M4-Mutter (B) auf die lange Schraube, um die Abtropfschale zu befestigen.
4. Setzen Sie das Heizelement mit dem Reglerkasten auf die Haupteinheit. Achten Sie darauf, dass das Ende des Metallhakens in das Loch im Boden (D) des Reglerkastens gehakt ist, sodass der Sicherheitsschalter aktiviert ist. Andernfalls kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
5. Die Grillplatte auf den Grill legen.

BENUTZUNG

- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose.
- Stellen Sie den Regler auf die Position „MAX“. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Heizelement aufheizt.
- Nach etwa 5 bis 10 Minuten erreicht das Heizelement eine angemessene Temperatur. Zum Grillen das Grillgut auf die Grillplatte legen. Während des Betriebs können Sie den Regler zurückstellen, um die gewünschte Einstellung zu wählen. Tiefkühlkost sollte vollständig aufgetaut werden, bevor sie gegrillt wird.
- Um die Speisen gleichmäßig zu garen, sollten sie während des Grillens mehrmals umgedreht werden. Die Grillzeit hängt von der Art der Speisen ab.
- Vorsicht! Um einen Wärmestau zu vermeiden, legen Sie keine Alufolie oder anderes Grillzubehör auf den Grill.
- Während der Benutzung verdampft das Wasser in der Haupteinheit und sollte aufgefüllt werden. Andernfalls wird das Produkt zu heiß.
Hinweis: Achten Sie darauf, kein Wasser auf das Heizelement zu tropfen.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Regler auf „MIN“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Grillplatte, das Heizelement und der Regler sowie die übrigen Teile müssen entfernt werden, sobald sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Lassen Sie das von der Stromversorgung getrennte Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Tauchen Sie niemals das Heizelement und den Reglerkasten in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Teile nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Alle weiteren Grillkomponenten können mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel gereinigt werden.
- Lassen Sie das Gerät vor dem erneuten Anschließen an den Netzstrom vollständig trocknen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 1400W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehöerteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

■ bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et s'ils sont supervisés.
4. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments ou de l'huile, reportez-vous au paragraphe « nettoyage et entretien » du mode d'emploi.

7. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
8. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
9. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
10. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
11. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
12. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
13. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
14. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
15. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
16. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
17. **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustible similaire avec cet appareil.
18. Danger ! Tant que l'appareil est branché dans une prise secteur, il y a une tension électrique dans l'appareil.
19. Éteignez l'appareil avant de le débrancher d'une prise secteur.
20. Avant utilisation, l'appareil doit être placé sur une surface plane et rigide, et éloigné d'au moins 50 cm des murs les plus proches et de tout objet inflammable.

21. Attention ! L'appareil devient brûlant ! Il faut attendre qu'il ait complètement refroidi avant de toucher ses surfaces. Retirez et nettoyez le barbecue. L'unité de contrôle et le bac à graisse ne peuvent être manipulés qu'après que l'appareil a complètement refroidi.
22. Risque de brûlures ! Soyez prudent lors de la manipulation d'huile et de graisse chaudes. Prenez garde aux projections d'huile et de vapeur brûlante !
23. Ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
24. Par sécurité, si l'unité de contrôle est retirée du boîtier de l'appareil, l'appareil ne doit pas être allumé.
25. Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique reliée à la terre.
26. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à ne pas le positionner à côté d'un mur ou d'un coin et assurez-vous qu'aucun matériau inflammable ne soit stocké près de celui-ci.
27. Remplissez toujours le boîtier principal avec de l'eau avant de mettre l'appareil en marche. L'eau aide à refroidir le boîtier principal, réduit l'accumulation de fumée, et facilite également le nettoyage.
28. Niveau d'eau à l'intérieur du boîtier principal :



Le niveau maximum de l'eau est de 1,0 litre et le niveau minimum est de 0,4 litre. N'ajoutez pas d'eau qui pourrait déborder.

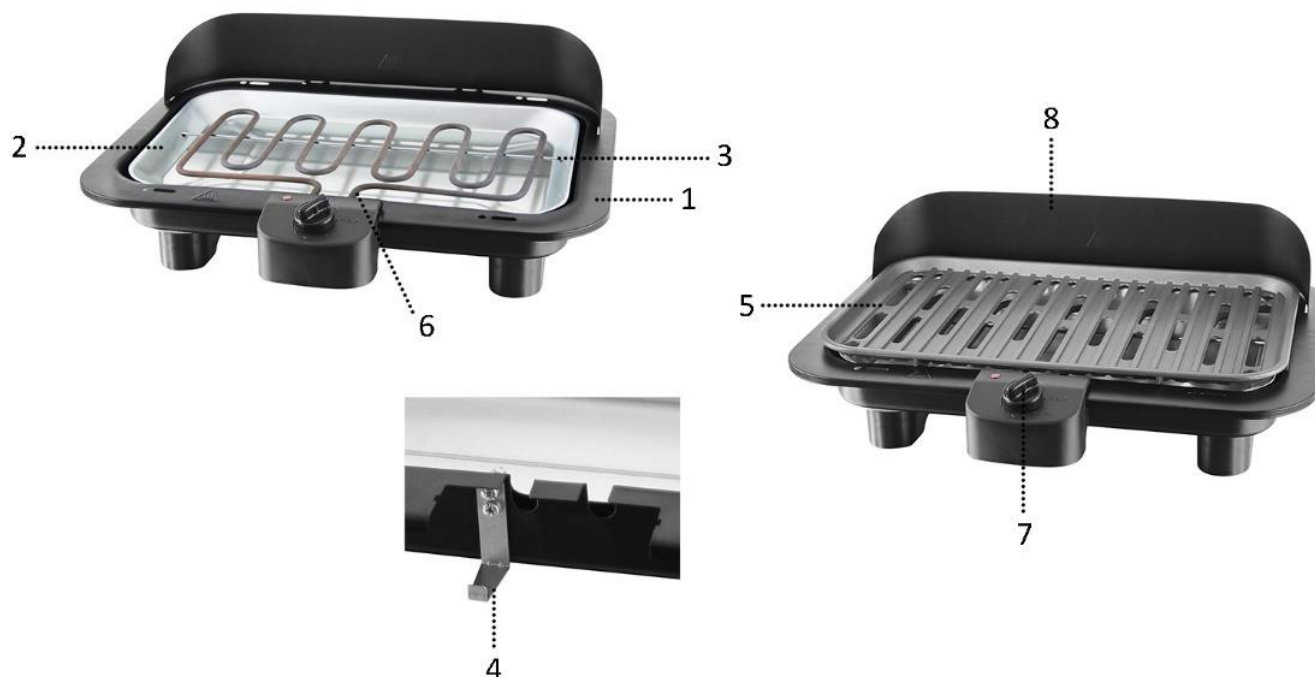
29. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que l'élément chauffant est correctement inséré dans le boîtier et verrouillé en toute sécurité. Ne branchez pas l'appareil dans une prise secteur avant que le boîtier ne soit rempli d'eau.
30. Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise murale en cas de dysfonctionnement, avant le nettoyage et après l'utilisation.
31. Avant de déplacer, de transporter ou de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il a suffisamment refroidi. Videz l'eau restante après chaque utilisation

32. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique uniquement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.
33. L'appareil ne doit pas être entreposé à l'extérieur. Utilisez cet appareil exclusivement en intérieur.
34. AVERTISSEMENT : N'immergez jamais l'élément chauffant, la boîte de contrôle et la prise dans l'eau.
35. AVERTISSEMENT : Le papier argenté ne doit pas être utilisé avec cet appareil.
36. AVERTISSEMENT : Pour éviter les surchauffes, ne recouvrez pas cet appareil avec un matériau solide ou flexible, par exemple un plateau en aluminium, du papier aluminium ou un plateau constitué d'un autre matériau thermorésistant. L'utilisation de ce type d'objet ou de matériau sur la plaque du gril peut amoindrir la sécurité d'utilisation de votre appareil et provoquer des dommages graves.
37. AVERTISSEMENT !!



Ne touchez pas les surfaces de l'appareil quand il est en marche. La température des surfaces accessibles peut être élevée quand l'appareil est en fonctionnement.

DESCRIPTION DES PIÈCES

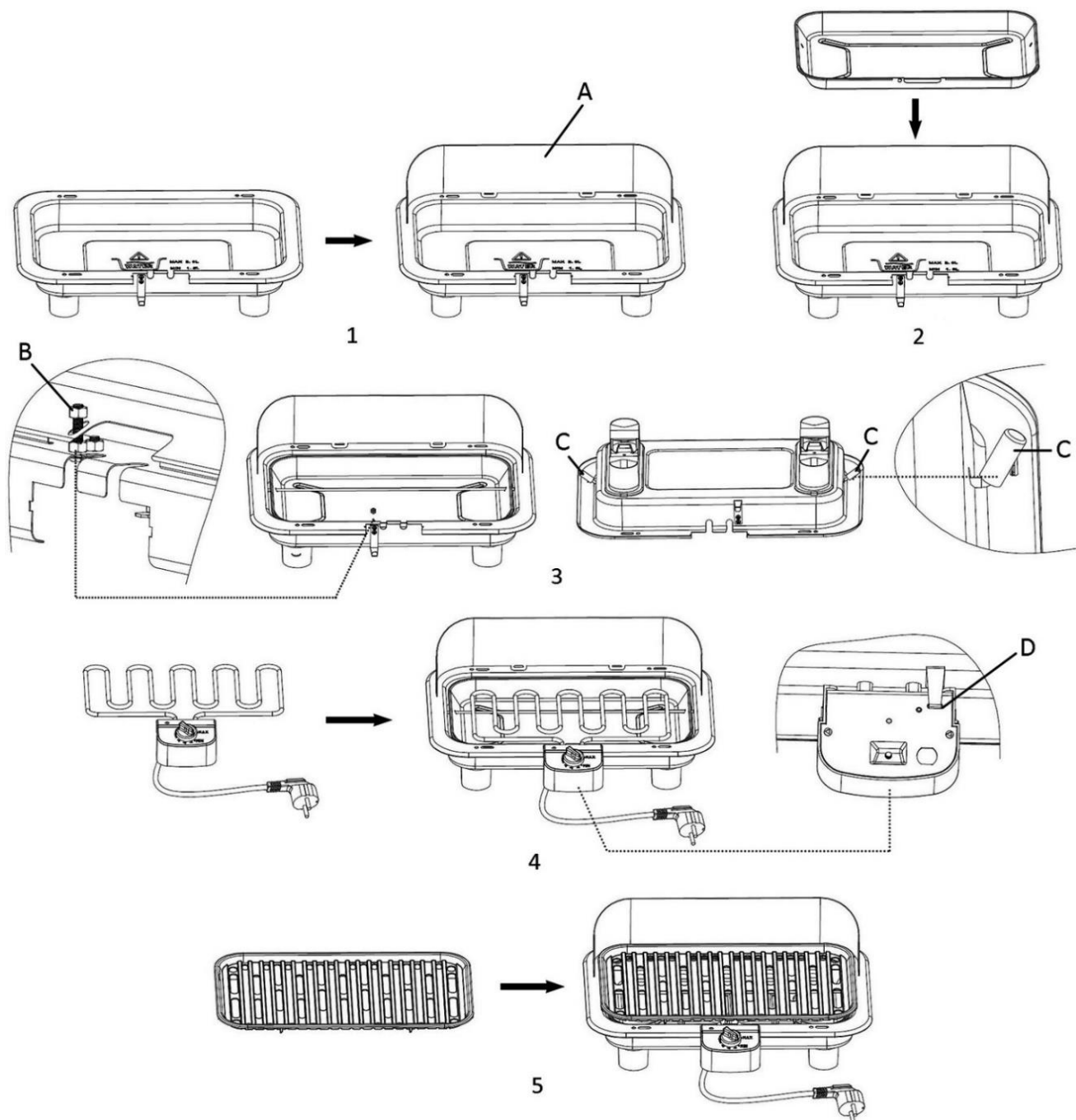


1. Boîtier principal
2. Plateau d'écoulement
3. Tuyau métallique droit
4. Crochet en métal
5. Plaque du gril
6. Élément chauffant avec boîtier de contrôle
7. Bouton de contrôle
8. Pare-vent

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout emballage.
- Nettoyez l'appareil, comme décrit dans la section nettoyage et entretien.
- Allumez le barbecue à vide pendant 5 minutes avant la première utilisation, pour en brûler les éventuels résidus de fabrication. Vous pourriez remarquer une légère odeur, ce qui est normal et n'indique pas un défaut de fabrication.

ASSEMBLAGE



1. Installez le pare-vent (A) sur le boîtier principal. Remplissez le boîtier principal avec de l'eau froide. La capacité maximale d'eau est de 1,0L et la capacité minimale d'eau est de 0,4L. N'ajoutez pas d'eau car cela pourrait faire déborder le boîtier principal.
 Durant l'utilisation, l'eau versée dans le boîtier s'évaporerait et devra être remplacée. Autrement, le produit deviendra trop chaud.
 Remarque : Assurez-vous de ne pas faire s'écouler d'eau sur l'élément chauffant.
2. Placez le plateau d'écoulement sur le boîtier principal. Assurez-vous de bien fixer la longue vis du crochet en métal à travers le trou du plateau d'écoulement pour qu'il soit solidement attaché.
3. Insérez le tuyau de métal droit à travers les deux trous du plateau d'écoulement et du boîtier sur les deux côtés gauche et droit. Mettez les deux gaines de caoutchouc (C) sur les côtés gauche et droit du tuyau métallique pour éviter la surchauffe. Vissez l'écrou M4 fourni (B) sur la longue vis pour fixer le plateau d'écoulement.
4. Placez l'élément chauffant avec le boîtier de contrôle sur le boîtier principal. Assurez-vous que l'extrémité du crochet en métal est insérée dans le trou inférieur (D) du boîtier de contrôle, de sorte que l'interrupteur de sécurité est activé. Dans le cas contraire, l'appareil ne pourra pas être mis en marche.
5. Placez la plaque du gril sur le boîtier principal.

FONCTIONNEMENT

- Connectez le câble de l'appareil à une prise d'alimentation.
- Tournez le bouton de contrôle sur la position "MAX", l'indicateur s'allumera pour indiquer que l'élément de chauffage est en train de chauffer.
- Après environ 5 à 10 minutes, l'élément chauffant aura atteint la température appropriée. Veuillez placer vos aliments sur la plaque du gril pour les griller. Pendant l'utilisation, vous pouvez tourner le bouton de contrôle pour choisir la position désirée. Les aliments surgelés doivent être complètement décongelés avant de les placer sur le barbecue.
- Pour griller les aliments de façon uniforme, ils doivent être tournés à plusieurs reprises pendant la cuisson. La durée de cuisson dépend des aliments à griller.
- Attention ! Pour éviter une accumulation de chaleur, ne placez pas de papier d'aluminium ou d'autres accessoires sur la grille du barbecue.
- Durant l'utilisation, l'eau versée dans le boîtier s'évaporerait et devra être remplacée. Autrement, le produit deviendra trop chaud.
- Remarque : Assurez-vous de ne pas faire s'écouler d'eau sur l'élément chauffant.
- Pour éteindre le barbecue, tournez le bouton de contrôle jusqu'à la position "MIN" et débranchez le câble d'alimentation de la prise.
- La plaque du gril, l'élément chauffant, l'unité de contrôle et les autres pièces ne doivent être enlevées qu'une fois que l'appareil a complètement refroidi.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant nettoyage, débranchez et attendez que l'appareil ait refroidi.
- N'immergez jamais l'élément de chauffage ni le boîtier de contrôle dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide. Nettoyez-les avec un chiffon propre et sec.
- Les autres parties du barbecue peuvent être lavés à l'aide d'un mélange d'eau chaude et d'un détergent doux.
- Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher.
- Ne pas utiliser d'ustensiles pointus ou de produits de nettoyage abrasifs pour le nettoyer.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50/60Hz

Consommation énergétique: 1400W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Service a la clientele:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

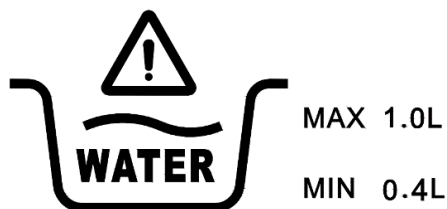
Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
4. Håll apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
6. Se avsnittet "rengöring och underhåll" i bruksanvisningen för instruktioner om hur man rengör ytor som kommit i kontakt med mat eller olja.
7. Denna apparat är inte avsedd för användning med en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
8. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.

9. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
10. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
11. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
12. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
13. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
14. Lämna aldrig apparaten oövervakad vid användning.
15. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
16. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
17. Varning! Kol eller liknande brännbara bränslen får inte användas med denna apparat.
18. Fara! Så länge apparaten är ansluten till ett eluttag finns det fortfarande nominell spänning i apparaten.
19. Stäng av apparaten innan den kopplas ur eluttaget.
20. Före användning måste apparaten placeras på en fast, plan yta och på ett avstånd av minst 50 cm från närmaste vägg eller något lättantändligt föremål.
21. Obs! Apparaten blir mycket varm! Den måste svalna helt och hållet innan ytan kan vidröras. Borttagning och rengöring av grillen, styrenheten och droppbrickan får endast utföras efter att apparaten har svalnat helt och hållet.
22. Risk för brännskador! Var försiktig vid hantering av het olja och fett. Var uppmärksam på stänkande olja och het ånga!
23. Flytta inte apparaten under användning.
24. Av säkerhetsskäl får grillen inte slås på om styrenheten har tagits bort från apparaten.
25. Anslut alltid apparaten till ett jordat eluttag.

26. Vid användning av apparaten, var noga med att inte placera den nära en vägg eller ett hörn, och säkerställ att inget brännbart material förvaras i närheten av apparaten.
27. Fyll alltid på huvuddelen med vatten innan apparaten slås på. Vattnet kyler ner huvuddelen, reducerar rök och underlättar även rengöringen.

28. Vattennivå inuti huvuddelen:



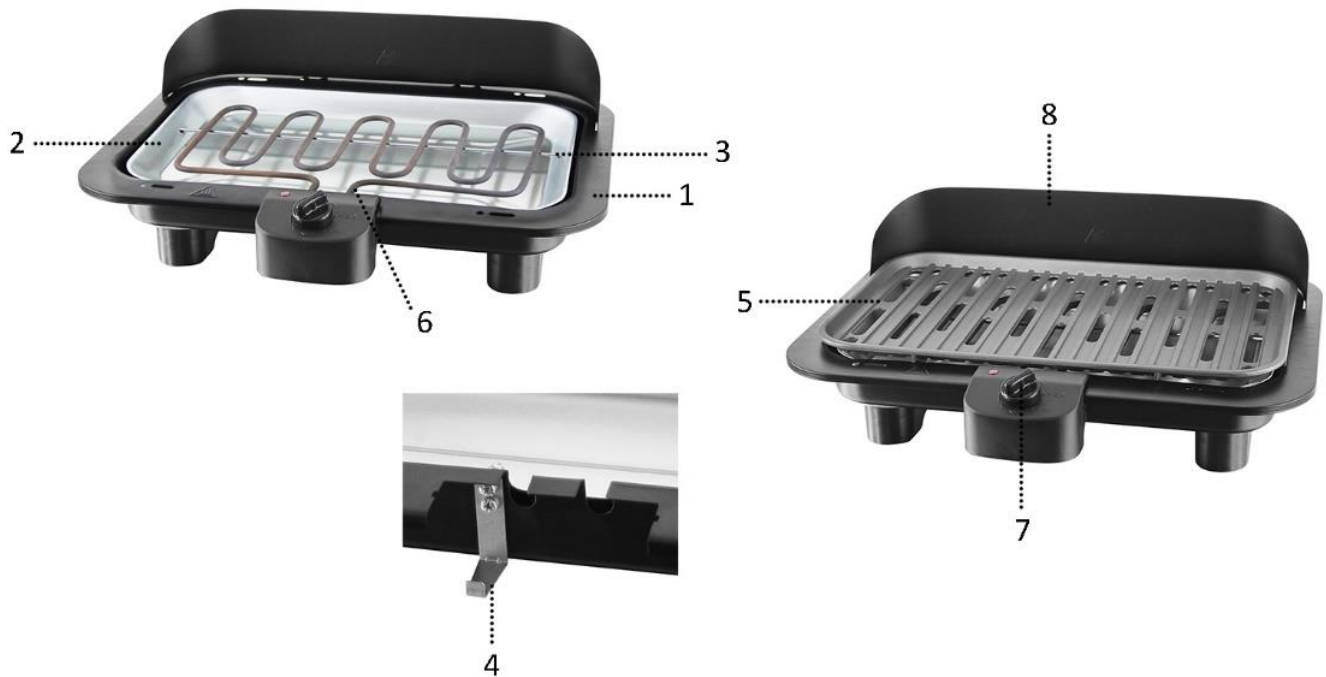
Maximal vattenkapacitet är 1,0 liter och minimal vattenkapacitet är 0,4 liter. Fyll inte på för mycket vatten så att huvuddelen svämmer över.

29. Innan apparaten används, kontrollera alltid att värmeelementet är korrekt monterat och sitter säkert på plats. Anslut inte apparaten till ett eluttag förrän huvuddelen har fyllts på med vatten.
30. Dra alltid ut strömkontakten ur eluttaget vid felfunktioner, före rengöring och underhåll, samt efter användning.
31. Innan apparaten ska bäras, transporteras eller förvaras, säkerställ att den har svalnat helt. Häll ut kvarvarande vatten efter användning.
32. Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk och inte för kommersiell tillämpning.
33. Apparaten får inte förvaras utomhus. Endast för inomhusbruk.
34. **WARNING!** Sänk aldrig ner värmeelementet, kontrollboxen eller strömkontakten i vatten.
35. **WARNING!** Silverpapper får inte användas med denna apparat.
36. **WARNING!** För att undvika överhettning får inte denna apparat täckas över med något fast eller flexibelt material som t.ex. aluminiumbricka, aluminiumfolie eller brickor av annat värmebeständigt material. Användning av dessa material på grillplattan kan försämra produktens säkerhet och leda till allvarlig skada.
37. **WARNING!**



Vidrör inte ytan vid användning. Temperaturen för åtkomliga ytor kan vara mycket hög när apparaten används.

BESKRIVNING AV DELAR

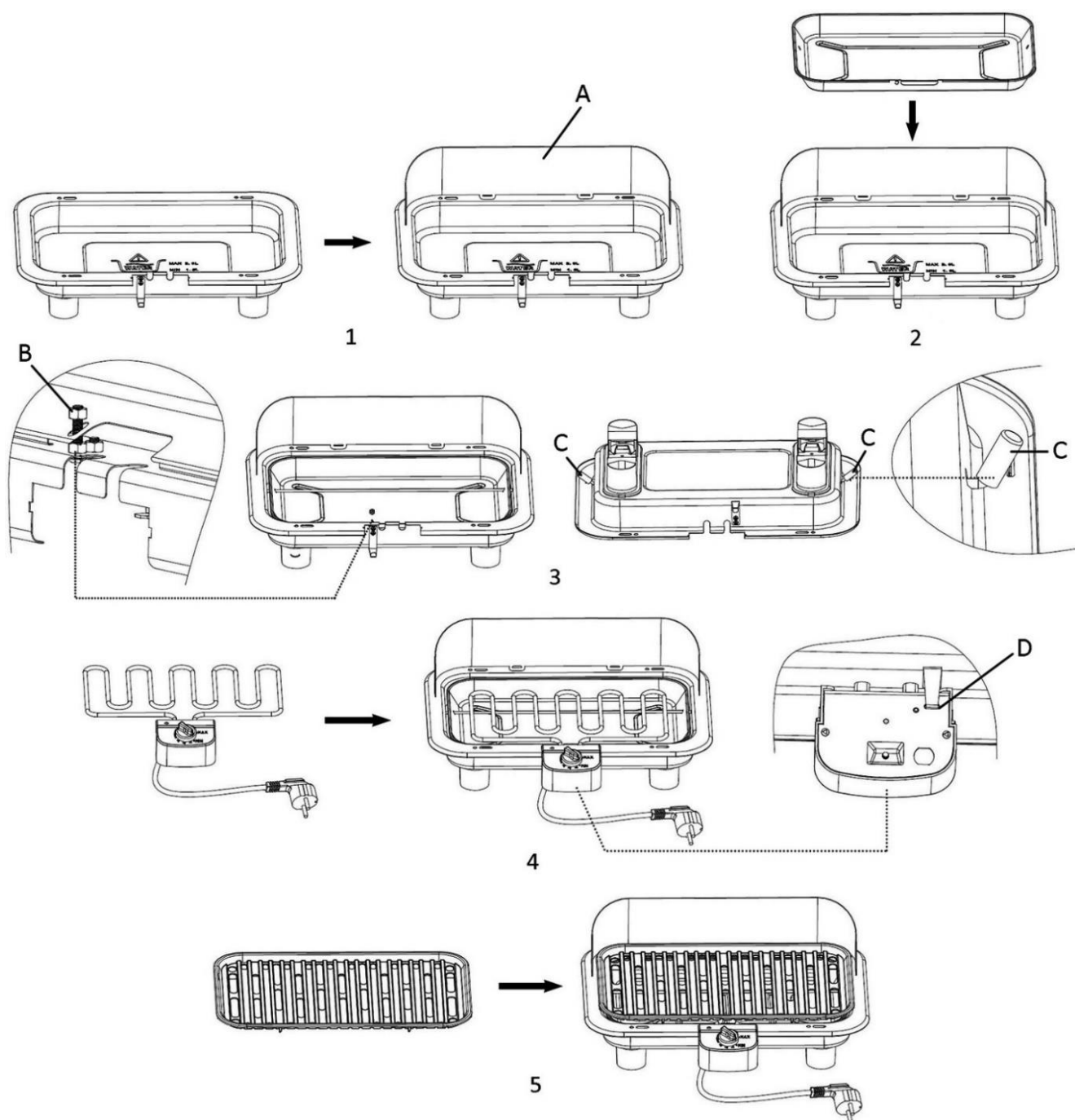


1. Huvuddel
2. Droppfack
3. Rakt metallrör
4. Metallkrok
5. Grillplatta
6. Värmeelement med kontrollbox
7. Kontrollreglage
8. Vindskydd

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Rengör apparaten enligt beskrivningarna i "Rengöring och underhåll".
- Slå på grillen i 5 minuter utan mat före första användning, så att eventuella restprodukter bränns bort. Vid detta tillfälle kan en lukt uppstå men det är inte en felfunktion.

MONTERING



1. Montera vindskyddet (A) till huvuddelen. Fyll upp huvuddelen med kallt vatten. Den maximala vattenkapaciteten är 1,0 liter och den minimala vattenkapaciteten är 0,4 liter. Tillsätt inte vatten som överflödar huvuddelen.

Vattnet i huvuddelen kommer att dunsta under användning och bör därför fyllas på. Annars kan produkten bli för varm.

Obs! Se till att vatten inte droppas på elementet.

2. Placera droppfacket på huvuddelen. Säkerställ att metallhakens långa skruv är igenom hålet på droppfacket så att den är korrekt monterad.

3. För det raka metallröret igenom de två hålen på droppfacket och huvuddelens vänstra och högra sida. Placera de två gummihylsorna (C) på det raka metallrörets vänstra och högra sida för att undvika överhettning. Skruva fast medföljande M4-mutter (B) på den långa skruven för att fixera droppfacket.

4. Placera värmeelementet med kontrollboxen på huvuddelen. Se till att metallhakens ände har förts in i kontrollboxens nedre hål (D), så att säkerhetsbrytaren är aktiverad. Annars kan inte apparaten slås på.

5. Placera grillplattan på huvuddelen.

ANVÄNDNING

- Anslut strömkontakten till ett lämpligt eluttag.
- Vrid kontrollreglaget till "MAX"-läget, indikatorlampan tänds för att visa att värmeelementet värms upp.
- Efter cirka 5-10 minuter har värmeelementet uppnått en lämplig temperatur. Placera din mat på grillplattan för grillning. Du kan vrida tillbaka kontrollreglaget till önskat läge under användning. Djupfryst mat bör tinas helt och hållet före grillningen.
- För en jämn grillning bör köttet vändas flera gånger under grillningen. Grilltiden beror på maten som grillas.
- Varning! För att undvika värmeuppsamling, använd inte aluminiumfolie eller andra grilltillbehör på grillen.
- Under användning kommer vattnet i huvuddelen att dunsta bort och bör därför fyllas på. Annars kan produkten bli för varm.
Obs! Se till att vatten inte droppas på elementet.
- För att stänga av apparaten, vrid kontrollreglaget till läget "MIN" och dra ut strömkabeln från eluttaget.
- Grillplattan, värmeelementet och kontrollenheten och övriga delar får endast tas bort efter att apparaten har svalnat helt och hållet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före rengöring, dra ut strömkontakten ur eluttaget och låt enheten svalna.
- Sänk aldrig ner värmeelementet och kontrollboxen i vatten eller någon annan vätska. Rengör dem endast med en ren och torr trasa.
- Övriga grilltillbehör kan rengöras med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- Låt apparaten torka helt innan den ansluts till eluttaget igen.
- Använd inga skarpa eller slipande rengöringsmedel.

TEKNISKA DATA

Estandard: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 1400W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstå vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom icke fackmässig behandling av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För

att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

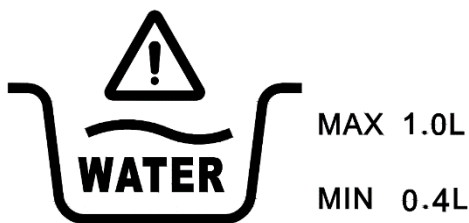
Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
5. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
6. Met het oog op de instructies voor de reiniging van de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel of olie, dient u de instructies in de paragraaf "Reiniging en onderhoud" van de gebruiksaanwijzing in acht te nemen.

7. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door middel van een externe timer of een afzonderlijk op afstand bestuurd systeem.
8. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
9. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
10. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
11. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
12. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
13. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
14. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
15. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
16. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
17. **WAARSCHUWING:** U mag geen houtskool of andere ontvlambare voorwerpen gebruiken in combinatie met dit apparaat.
18. Gevaar! De nominale spanning staat zo lang het apparaat is aangesloten op het stroomnet, ter beschikking.
19. Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
20. Voordat u het apparaat gebruikt, dient u het op een stevig en vlak oppervlak te plaatsen dat tenminste 50 cm afstand heeft tot de dichtstbijzijnde muur of ontvlambare voorwerpen.

21. Opgelet! Het apparaat wordt zeer heet! Laat hem volledig afkoelen alvorens het oppervlak aan te raken. Het verwijderen en reinigen van het barbecuerooster, de bedienerenheid en de het lekbakje mag alleen worden uitgevoerd als het apparaat compleet is afgekoeld.
22. Gevaar voor brandwonden! Wees voorzichtig als u met hete olie en vet hanteert. Pas op voor spetterende olie en hete damp!
23. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
24. Vanwege veiligheidsoverwegingen mag de barbecue niet zijn ingeschakeld als de bedienerenheid wordt verwijderd van de basis van het apparaat.
25. Sluit dit apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
26. Voordat u het apparaat gebruikt, zorg dat het zich niet in de buurt van een wand of hoek en buiten het bereik van brandbare materialen bevindt.
27. Vul de behuizing altijd met water voordat u het apparaat inschakelt. Het water koelt de behuizing af, beperkt vorming van rook en zorgt tevens voor een eenvoudigere reiniging.
28. Waterniveau binnenin de behuizing:



De maximale waterinhoud is 1,0L en de minimale waterinhoud is 0,4L. Voeg niet te veel water toe om overstroming van de behuizing te

vermijden.

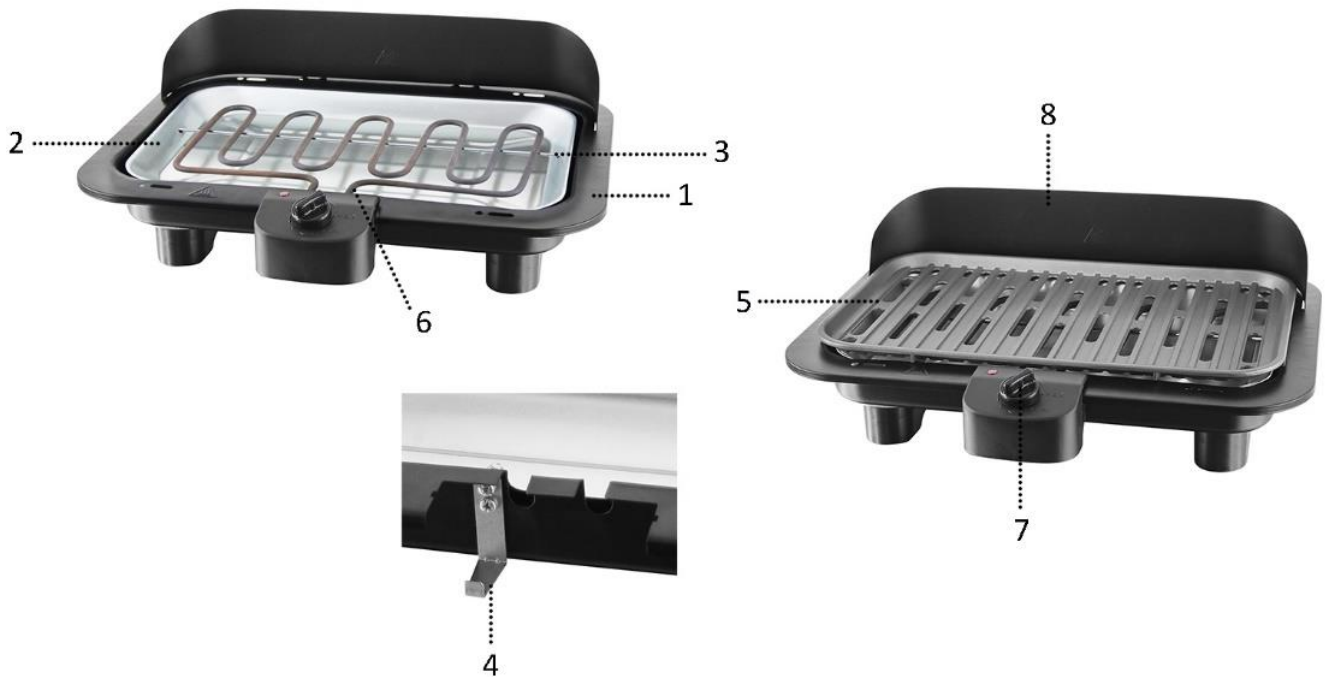
29. Voordat u het apparaat gebruikt, controleer of het verwarmingselement op een juiste manier in de behuizing is ingebracht en stevig is vastgemaakt. Steek de stekker alleen in het stopcontact nadat de behuizing met water is gevuld.
30. In geval van een storing, vóór reiniging en onderhoud en na gebruik, haal altijd de stekker uit het stopcontact.
31. Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het draagt, vervoert of opbergt. Giet het resterend water na gebruik weg.

32. Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
33. Het apparaat mag niet buiten worden opgeborgen. Alleen voor gebruik binnenshuis.
34. WAARSCHUWING: Dompel het verwarmingselement, de bedieningseenheid en de stekker nooit in water.
35. WAARSCHUWING: Gebruik geen aluminiumfolie met dit apparaat.
36. WAARSCHUWING: Om oververhitting te vermijden, bedek dit apparaat niet door een vast of flexibel materiaal zoals een aluminium schaal, aluminiumfolie of schalen vervaardigd uit een hittebestendig materiaal. Het gebruik van dergelijke items of materialen op de grillplaat kunnen de veiligheid van uw product in gevaar brengen, wat tot ernstige schade kan leiden.
37. WAARSCHUWING!!



Raak het oppervlak niet aan tijdens het gebruik. De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen als het apparaat in werking is.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

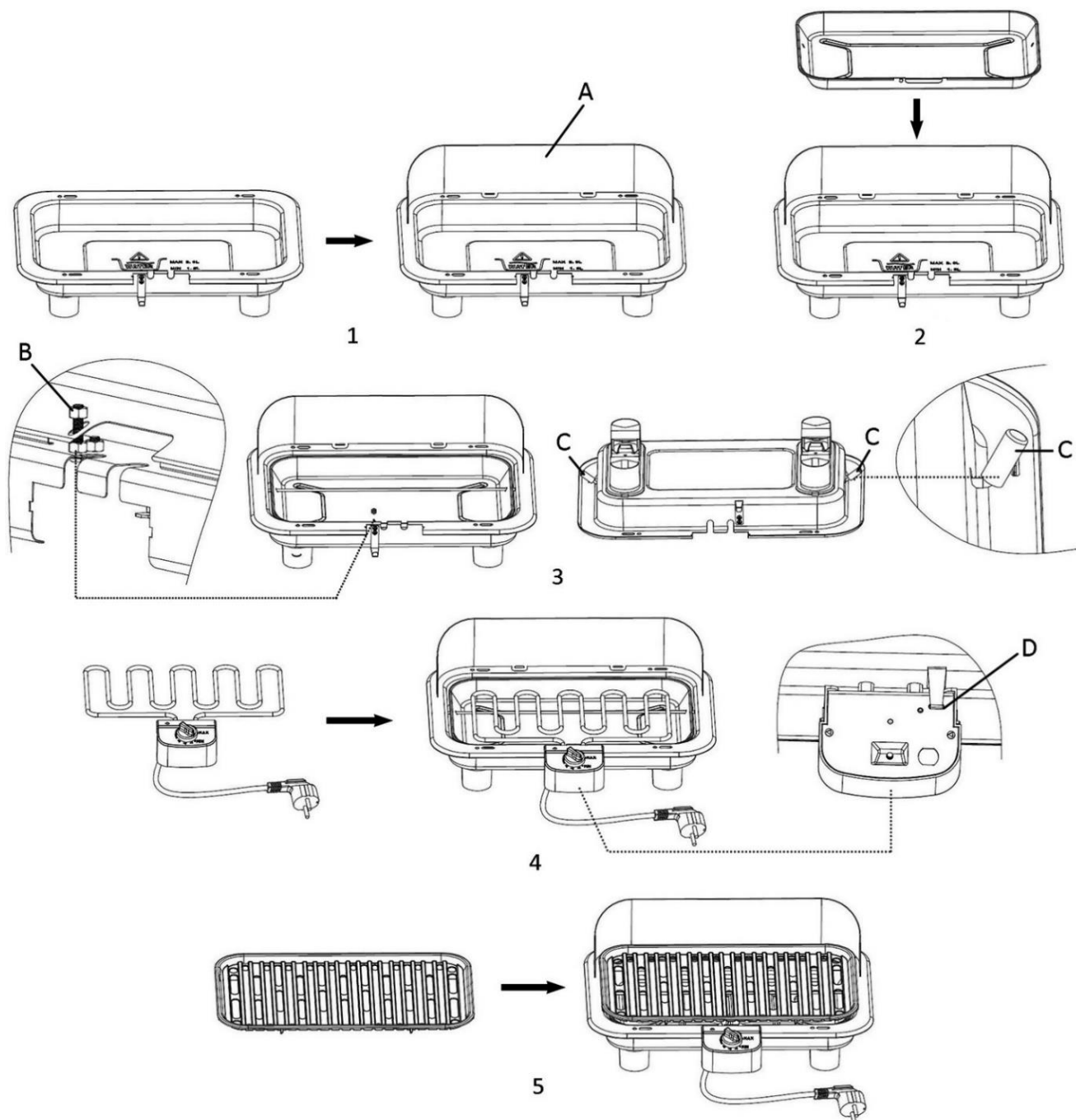


1. Behuizing
2. Lekbak
3. Recht metalen stang
4. Metalen haak
5. Grillplaat
6. Verwarmingselement met bedieningseenheid
7. Regelknop
8. Windscherm

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Reinig het apparaat, zoals aangegeven is in de handleiding.
- Zet bij het eerste gebruik de barbecue gedurende 5 minuten aan zonder er voedsel op te leggen, zodat mogelijk aanwezige productieresten verdwijnen. Hierbij kunt u een vreemde geur waarnemen. Dit is geen defect van het apparaat.

MONTAGE



1. Installeer het windscherm (A) op de behuizing. Vul de behuizing met koud water. De maximale waterinhoud is 1,0L en de minimale waterinhoud is 0,4L. Voeg niet te veel water toe om overstrooming van de behuizing te vermijden.

Het water in de behuizing verdampt tijdens de werking en moet regelmatig bijgevuld water, anders kan het apparaat te warm worden.

Opmerking: Zorg dat er geen water op het element druppelt.

2. Plaats de lekbak in de behuizing. Breng de lange schroef van de metalen haak door het gat in de lekbak zodat deze juist wordt aangebracht.
3. Breng de rechte metalen stang door de twee gaten van de lekbak en door de linker- en rechterkant van de behuizing. Breng de twee rubber fittingen (C) op de linker- en rechterkant van de rechte metalen stang aan om oververhitting te vermijden. Schroef de meegeleverde M4 moer (B) op de lange schroef om de lekbak vast te zetten.
4. Plaats het verwarmingselement met de bedieningseenheid op de behuizing. Zorg dat het uiteinde van de metalen haak in het onderste gat (D) van de bedieningseenheid is ingebracht, zodat de veiligheidsschakelaar geactiveerd wordt, anders kan het apparaat niet ingeschakeld worden.
5. Leg de grillplaat op de behuizing.

WERKING

- Steek de stekker in een gepast stopcontact.
- Draai de regelknop naar de stand "MAX", het controlelampje brandt om aan te geven dat het verwarmingselement aan het opwarmen is.
- Het verwarmingselement bereikt na circa 5-10 minuten de gepaste temperatuur. Plaats de levensmiddelen die u wilt grillen op de grillplaat. Tijdens de werking is het mogelijk om de regelknop op een andere stand in te stellen. Ontdooi diepgevroren levensmiddelen volledig alvorens te grillen.
- Om de levensmiddelen gelijkmatig te grillen, draai ze verschillende keren om. De grillduur is afhankelijk van het type levensmiddel.
- Opgelet! Om warmteophoping te vermijden, leg geen aluminiumfolie of een ander barbecue-accessoire op het rooster.
- Het water in de behuizing verdampt tijdens de werking en moet regelmatig bijgevoerd water, anders kan het apparaat te warm worden.
Opmerking: Zorg dat er geen water op het element druppelt.
- Om het apparaat uit te schakelen, draai de regelknop naar de stand "MIN" en haal de stekker vervolgens uit het stopcontact.
- Haal de grillplaat, het verwarmingselement, de bedieningseenheid en de andere delen pas van het apparaat eenmaal het apparaat volledig is afgekoeld.

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Laat het apparaat volledig afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat reinigen.
- Dompel het verwarmingselement en de bedieningseenheid nooit in water of een andere vloeistof. Reinig ze alleen met een schone en droge doek.
- De overige onderdelen van de barbecue kunnen worden afgewassen in een sopje.
- Laat het apparaat volledig opdrogen voordat het weer op de stroom wordt aangesloten.
- Gebruik geen scherpe of schurende schoonmaakmiddelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Vermogen: 1400W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoorde wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Klantendienst:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8.
5. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
6. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością lub olejem podano w instrukcji w części „Czyszczenie i konserwacja”.

7. To urządzenie nie jest przystosowane do sterowania za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego pilota.
8. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
9. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
10. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
11. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
12. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
13. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
14. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
15. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
16. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
17. **OSTRZEŻENIE:** W urządzeniu nie należy używać węgla drzewnego lub podobnych paliw.
18. Niebezpieczeństwo! W urządzeniu występuje napięcie znamionowe tak długo, jak długo urządzenie jest podłączone do kontaktu.
19. Przed odłączeniem od zasilania urządzenie należy wyłączyć.
20. Przed użyciem urządzenie należy ustawić na twardej, płaskiej powierzchni, co najmniej 50 cm od najbliższej ściany lub najbliższych łatwopalnych przedmiotów.
21. Uwaga! Urządzenie nagrzewa się i jest bardzo gorące! Zanim można będzie dotknąć jego powierzchni, musi ono całkowicie ostygnąć. Demontaż i czyszczenie grilla-

barbecue, modułu sterującego i tacy ociekowej możliwe jest dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia.

22. Ryzyko oparzeń! Podczas używania gorącego oleju i tłuszczu należy zachować ostrożność. Uwaga na przyskający olej i gorącą parę!
23. Nie należy przestawiać pracującego urządzenia.
24. Ze względów bezpieczeństwa, jeśli moduł sterujący zostanie zdemontowany z korpusu urządzenia, grilla nie wolno włączać.
25. Zawsze podłączać urządzenie do uziemionego gniazdka ściennego.
26. Podczas używania urządzenia nie ustawiać go obok ściany lub kąta i upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne łatwopalne materiały.
27. Zawsze wypełniać korpus wodą przed włączeniem urządzenia. Woda umożliwia chłodzenie korpusu, zmniejsza ilość dymu i ułatwia czyszczenie.
28. Poziom wody wewnątrz korpusu:



Maksymalna pojemność wynosi 1 l a minimalna - 0,4 l. Woda nie powinna przelewać się za korpus.

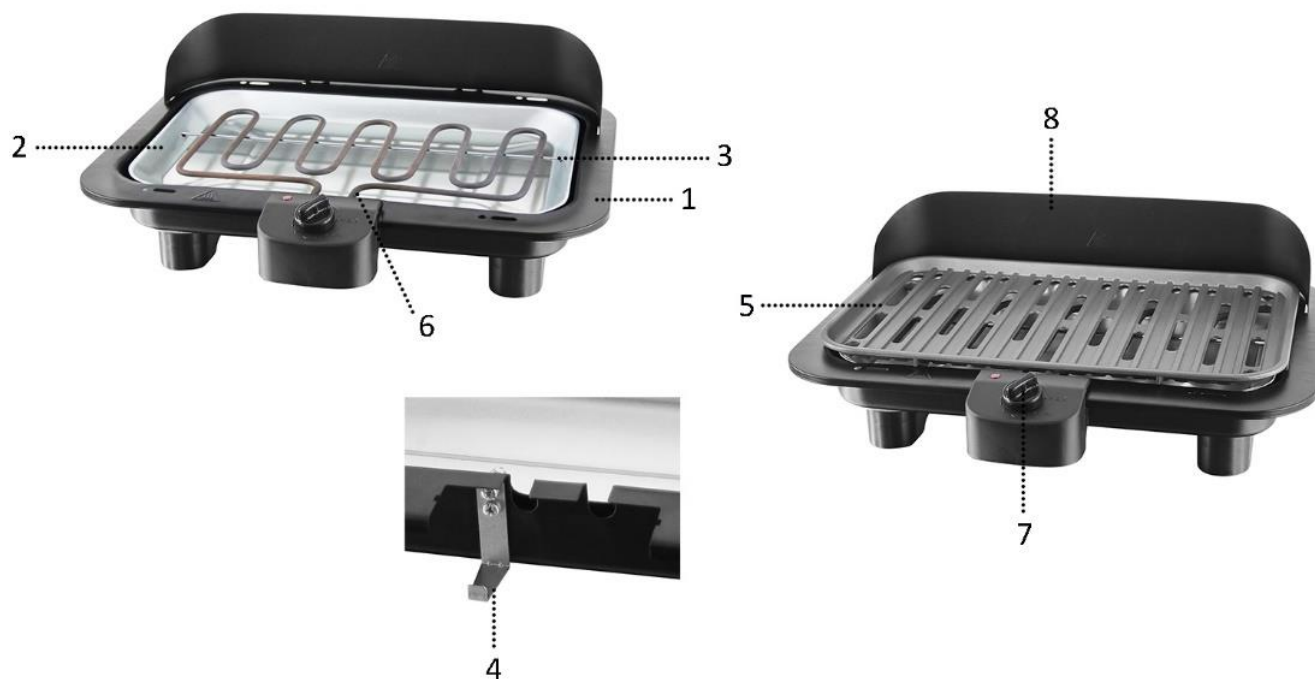
29. Przed użyciem urządzenia zawsze sprawdzić, czy element grzejący jest właściwie zamocowany do korpusu i mocno zablokowany. Przed podłączeniem urządzenia do sieci napełnić korpus wodą.
30. Zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka w przypadku niewłaściwego działania, przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi i po użyciu.
31. Upewnić się, że urządzenie jest wystarczająco chłodne przed przenoszeniem, transportem lub przechowywaniem. Wylać resztę wody po użyciu.
32. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczone do użytku handlowego.
33. Urządzenia nie wolno przechowywać na zewnątrz. Wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

34. OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wkładać element grzejący, modułu sterującego i wtyczki do wody.
35. OSTRZEŻENIE: Z urządzeniem nie należy używać folii aluminiowej.
36. OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie należy przykrywać żadnymi materiałami, twardymi czy miękkimi np. tacką aluminiową, folią aluminiową lub tackami wykonanymi z innych materiałów odpornych na wysokie temperatury. Stosowanie takich elementów lub materiałów na płycie do grillowania wpłynie na bezpieczeństwo produktu i może spowodować poważne uszkodzenia.
37. OSTRZEŻENIE!!



Nie dotykać powierzchni podczas użytkowania. W czasie pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

OPIS CZĘŚCI

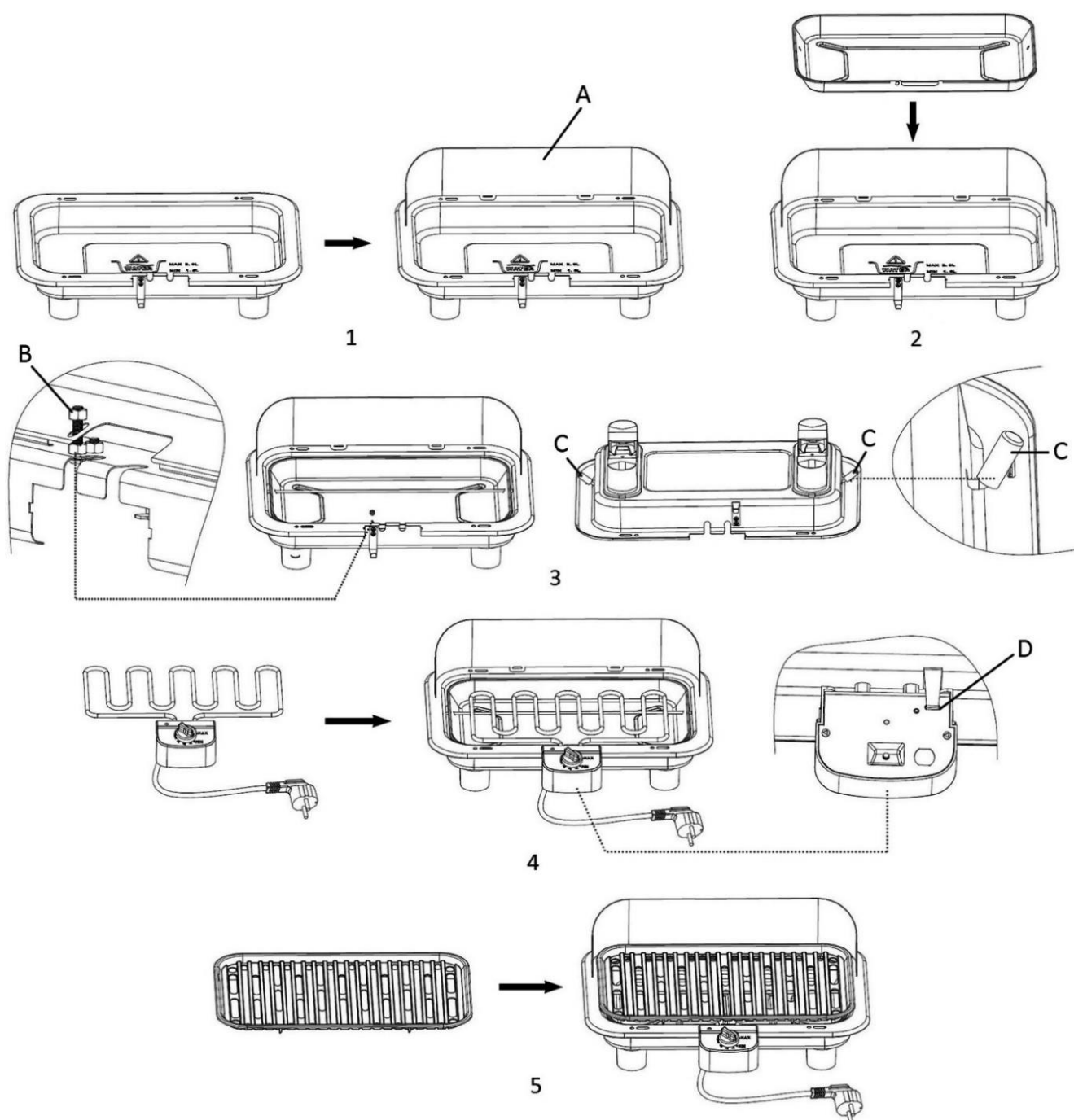


1. Główny korpus
2. Tacka
3. Prosta, metalowa rura
4. Metalowy hak
5. Płyta do grillowania
6. Element grzejący z modułem sterowania
7. Pokrętko sterowania
8. Osłona przed wiatrem

PRZED PIERWSZYM ZASTOSOWANIEM

- Usuń opakowanie.
- Wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w części Czyszczenie i konserwacja.
- Włącz grilla na 5 minut bez potraw przed pierwszym użyciem, tak by ewentualne pozostałości produkcyjne zostały usunięte. W tym czasie można odczuć niewielki swąd ale nie oznacza on awarii urządzenia.

MONTAŻ



1. Zamontować osłonę przed wiatrem (A) na głównym korpusie. Napełnić korpus zimną wodą. Maksymalna pojemność wynosi 1 l a minimalna - 0,4 l. Woda nie powinna przelewać się za korpus. W trakcie stosowania woda wyparuje z korpusu i należy jej dolać. W przeciwnym razie produkt zbyt szybko się rozgrzeje.
Uwaga: Upewnić się, że woda nie dostaje się na element grzejący.
2. Umieścić tackę na korpusie. Upewnić się, że długa śruba metalowego haka przechodzi przez otwór w tacce, tak by mogła się na nim oprzeć.
3. Przełożyć metalową rurę przez dwa otwory w tacce i korpusie po lewej i prawej stronie. Włożyć dwie gumowe osłony (C) z lewej i prawej strony metalowej rury, by uniknąć przegrzania. Przykręcić załączoną nakrętkę M4 (B) do długiej śruby, by zamocować tackę.
4. Umieścić element grzejący z modułem sterowania na korpusie. Upewnić się, że końcówka metalowego haka jest włożona do dolnego otworu (D) modułu, tak by przełącznik bezpieczeństwa załączył się. W przeciwnym razie nie będzie można włączyć urządzenia.
5. Położyć płytę do grillowania na korpusie.

OBSŁUGA

- Należy włożyć przewód sieciowy do odpowiedniego gniazdka.
- Przekręcić pokrętkę na pozycję „MAKS”, światelko zaświeci się, by oznaczyć, że element grzejący nagrzewa się.
- Po około 5-10 minutach element grzejący osiągnie odpowiednią temperaturę. Położyć potrawy na płycie do grillowania. Możesz ponownie przekręcić pokrętkę w czasie grillowania, by wybrać żądaną pozycję. Przed grillowaniem zamrożone potrawy powinny być całkowicie rozmrożone.
- Aby równo grillować potrawy, należy je przekręcać kilkakrotnie podczas grillowania. Czas grillowania zależy od potraw.
- Uwaga! Aby uniknąć nagromadzenia ciepła, nie kłaść folii aluminiowej lub innych akcesoriów do grillowania na grillu.
- W trakcie stosowania woda wyparuje z korpusu i należy jej dolać. W przeciwnym razie produkt zbyt szybko się rozgrzeje.
Uwaga: Upewnić się, że woda nie dostaje się na element grzejący.
- Aby wyłączyć urządzenie, przekręć pokrętkę do pozycji „MIN” i odłącz przewód z sieci.
- Płyta do grillowania, element grzejący, jednostka sterująca oraz inne części powinny być zdjęte z urządzenia tylko po całkowitym jego ostygnięciu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłączyć z sieci i odczekać, aż urządzenie ostygnie przed jego czyszczeniem.
- Nigdy nie zanurzać elementu grzejącego i modułu sterującego w wodzie lub innym płynie. Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Pozostałe części grilla mogą być myte w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego płynu.
- Odczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie przed podłączeniem do sieci.
- Nie używać ostrych lub żrących środków czyszczących.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 1400W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu